

BENZINSKI AGREGAT

AGM AGP 950 S

Originalno uputstvo za upotrebu



Villager D.O.O.
Kajuhova 32 P, 1000 Ljubljana, Slovenia
Tel: +386 82 051180
Fax: +386 82 051181
E-mail: info@villager.si
Web: www.villager-tools.com
www.villager.si
www.villager.rs



M005 18

PLEASE RECYCLE
WHERE FACILITIES EXIST

1. BEZBEDNOSNE INFORMACIJE



Pre uključivanja uređaja, pročitajte uputstvo za rukovanje!



Zaštitite uređaj od kiše i nemojte ga ostavljati napolju - po kiši!



Pažnja: Postojeći rizik od električnog udara



Priključak uzemljenja



U uređaju nema ulja. Pre prvog pokretanja napunite uljem za podmazivanje preporučenog tipa do propisanog nivoa



Auspuh i ostali delovi motora postaju veoma vrući za vreme rada, nemojte dodirivati



Opasnost od vatre/zapaljivih materijala.

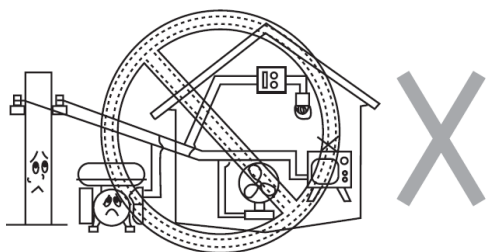
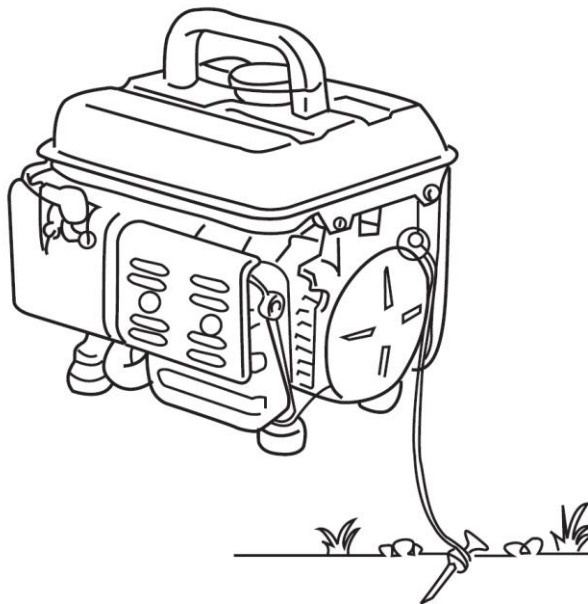


Ostale osobe držite na udaljenosti od zone opasnosti!

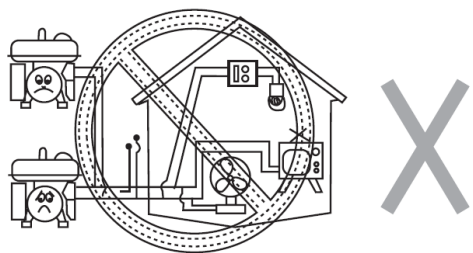


Mašinu ne koristite u zatvorenom prostoru.
Udisani ugljendioksid je otrovan.

Uzemljite generator



NEMOJTE priključivati na komercijalnu utičnicu (na utičnicu javne mreže)



NEMOJTE priključivati na drugi agregat

2. PROVERA PRE POČETKA RADA

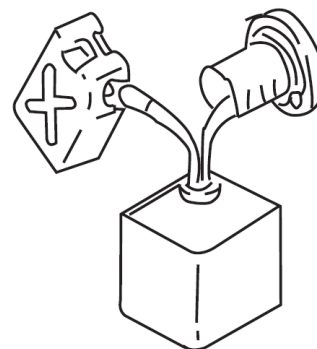
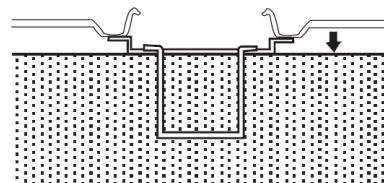
Kapacitet rezervoara za gorivo: 4L

Koristite mešavinu goriva (benzin pomešan sa uljem).

Nemojte dozvoliti da gorivo dostigne vrh filtera goriva.

Kako napraviti mešavinu:

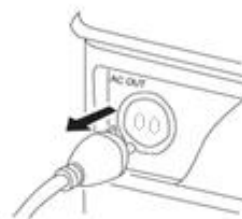
Odnos benzina i ulja u mešavini:
40:1



Promućkajte rezervoar nakon sipanja.

3. POKRETANJE MOTORA

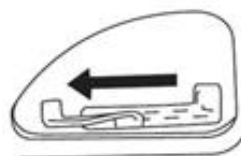
Pre pokretanja, NEMOJTE priključivati bilo kakav električni uređaj



1. Slavinicu goriva okrenite u položaj „ON“



2. Okrenite polugu sauha na „CLOSE“ (zatvoreno)



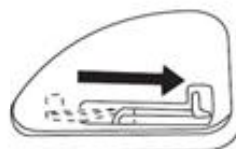
3. Okrenite prekidač motora na „ON“



4. Povucite polako potezni starter - dok se ne spregne, zatim povucite odsečno.



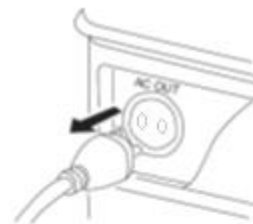
5. Okrenite polugu sauha na „OPEN“ (otvoreno).



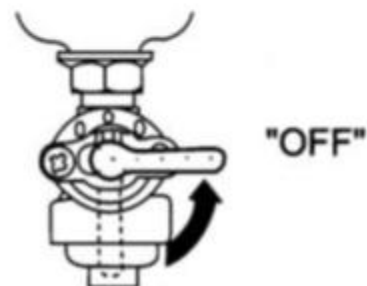
4. ZAUSTAVNJE MOTORA

Pre zaustavljanja, isključite sva električna sredstva.

1. Okrenite prekidač motora na „STOP“.

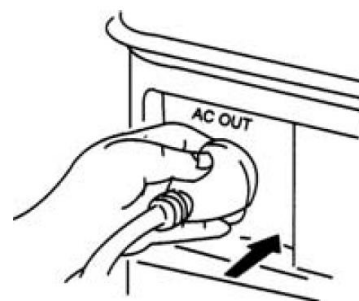


2. Okrenite slavinicu goriva na „OFF“ položaj.



5. PRIKLJUČIVANJE

1. Namotajte provodnik 2 do 3 kruga oko rukohvata.
2. Pokrenite motor
3. Uključite u AC utičnicu (AC-naizmjenična struja)

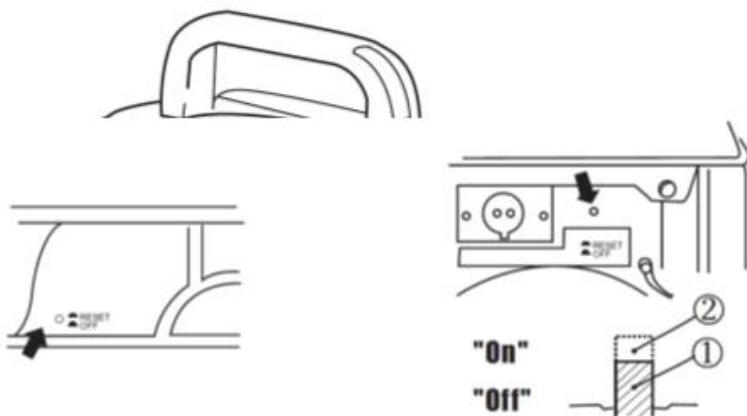


SIGURNOSNA SREDSTVA

Pritisnite da bi resetovali AC ili DC zaštitnik

(AC- naizmenična struja, DC-jednosmerna struja)

Smanjite opterećenje ispod gornje granice nominalnog izlaza - ukoliko AC ili DC zaštitnik (ukoliko je uređaj opremlje njim) isključuje.



6. PERIODIČNO ODRŽAVANJE

STAVKA	NAPOMENA	Svaki 50 sati ili svaki mesec	Svaki 150 sati ili svaki 3 meseca
Svećica	Uklonite čadj Podesite zazor Zamenite ukoliko je neophodno	•	
Filter vazduha	OČISTITE Zamenite ukoliko je neophodno		•
Filter goriva	OČISTITE Zamenite ukoliko je neophodno		•
Naslage čadji	OČISTITE Zamenite odgovarajući deo ako je neophodno		•

SVEĆICA

1. Skinite svećicu.



2. Uklonite naslage čadji.



3. Proverite promenu boje na svećici



4. Poverite zazor na svećici 0,7-0,8mm (0.028-0.031“)



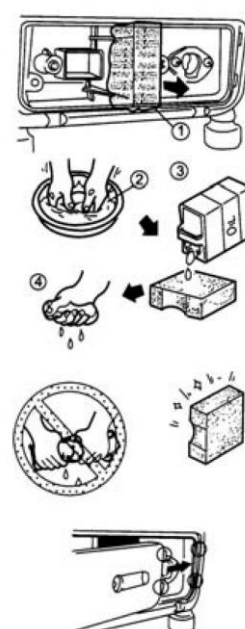
FILTER VAZDUHA

1. Filter vazduha

2. Operite u rastvaraču

3. Motorno ulje (SAE#20)

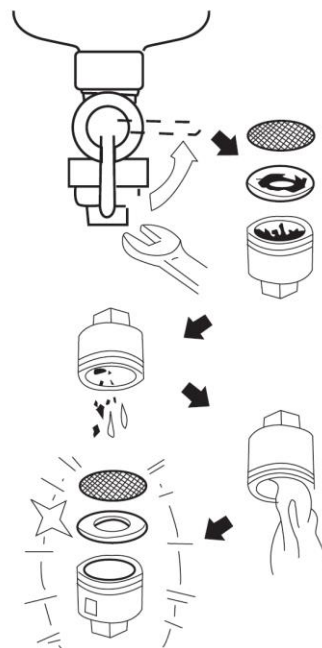
4. Iscedite



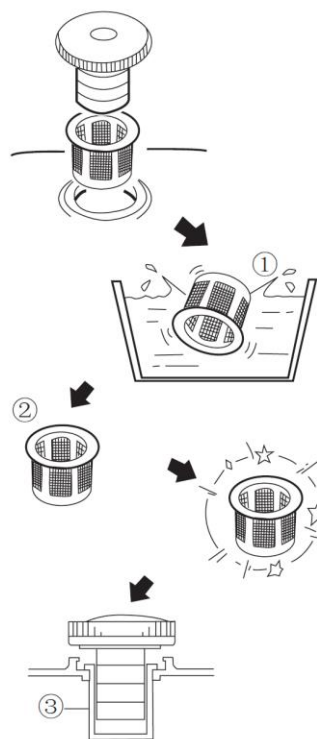
Nikada nemojte pokretati motor bez propisno montiranog filter elementa.

FILTER GORIVA

1. Zaustavite motor
2. Okrenite polugicu za gorivo na „OFF“.
3. Očistite sa rastvaračem.



1. Očistite u rastvaraču.
2. Obrišite.
3. Ubacite



7. OPSEG PRIMENE

Uredjaji			AGM AGP 950	Faktor snage
AC (Naizmenična struja)		50Hz	~650 w	1
		50HZ	~480 w	0,7-0,8
		50Hz	~570 w	0,7-0,95

Ukoliko je opremljen DC izlazom (izlaz jednosmerne struje)

DC (jednosmerna struja)		12V/8.3A	Maksimalno punjivi kapacitet baterije: 40 Ah
----------------------------	--	----------	--

8. REŠENJA PROBLEMA

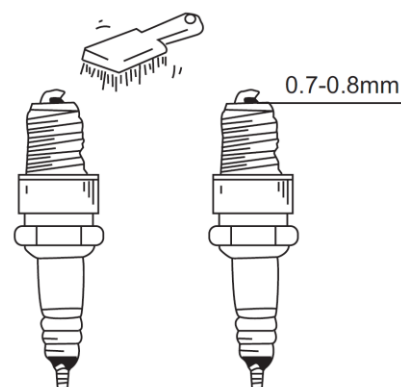
MOTOR NEĆE DA STARTUJE

1. Proverite gorivo. (Prekidač goriva na „ON“).
2. Prekidač motora na „ON“.
3. Proverite svećicu.

Ukoliko motor i dalje neće da startuje, proverite sledeće:

1. Zapušenost slavine za gorivo.
2. Zapušenost filtera za vazduh.

Ili se konsultujte sa ovlašćenim servisnim centrom.



* Slika je samo ilustracija i može da se razlikuje od modela u pakovanju

Agregat	AGM AGP 950 S
Alternator tip	Monofazni
Frekvencija	50 Hz
Napon	230 V
Nominalna snaga	650 W
Maksimalna snaga	720 W
Motor	Jednocilindrični, vazdušno hladjeni, dvotaktni
Zapremina motora	63 cm ³
Startovanje motora	Potezni starter
Pogonsko gorivo	Mešavina ulja za dvotaktne motore i bezolovnog benzina u odnosu 1:40
Rezervoar	4 L
Vreme rada	6 časova
Težina	19 Kg

ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE I ODLAGANJE



PAŽNJA! Ovaj proizvod je označen simbolom koji se odnosi na uklanjanje električnog i elektronskog otpada. To znači da ovaj proizvod ne treba biti odbačen sa otpadom iz domaćinstva, već da treba da bude vraćen u sakupljački sistem koji je uskladjen sa evropskom WEEE Direktivom. Kontaktirajte Vašu lokalnu samoupravu – da bi dobili savet u vezi recikliranja. Tada će on biti recikliran ili rasklopljen u cilju smanjivanja oštećenja životne sredine. Električna i elektronska oprema mogu biti opasne po okolinu i po ljudsko zdravlje, jer sadrže opasne supstance.



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" Niš
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Ниш
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" Niš

**POTVRDA O USAGLAŠENOSTI**

CONFIRMATION OF CONFORMITY

Broj: **P07180190500**

No.

Podnosilac zahteva: AGROMARKET D.O.O.
Applicant: 34231 KRAGUJEVAC-KORIČANI
KRALJEVAČKOG BATALJONA 235/2

Proizvod: ELEKTRO AGREGAT
Product:

Oznaka tipa/modela: AGP 950 S
Type:

Robna marka: AGM
Trademark:

Proizvodjač: Villager D.O.O.
Manufacturer: Slovenija

Vrednovana dokumentacija Evaluated documentation:

Izvešaj/sertifikat: SH09020309-001 od 19.06.2009
Test report/Certificate:

Izdat od: Intertek
Issued by:

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedeni proizvod zadovoljava zahteve 'Pravilnika o elektromagnetskoj kompatibilnosti' (Sl. glasnik RS, 25/2016).

On the basis of the above mentioned documentation it is determined that above mentioned product fulfils the requirements of the 'Rulebook on Electromagnetic Compatibility' (Official Gazette RS, 25/2016).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama proizvoda koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.

Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Mesto i datum izdavanja:
Place and date:
Niš, 21.05.2018.

Važi do:
Valid until:
20.05.2023.



Generalni direktor
Vladimir Vukašinović

Vladimir Vukašinović, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su istovetni sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.

Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (018)550-766, 550-624, Fax: (018)550-636, 550-068
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs

Deklaracija o usaglašenosti



Prema Mašinskoj direktivi 2006/42/EC od 17 Maja 2006, Aneks II A



Villager d.o.o.
Kajuhova 32 P, 1000 Ljubljana, SLO

Opis mašine

Benzinski generator AGM AGP 950 S

Izjavljujemo pod punom odgovornošću da je pomenuti proizvod dizajniran i proizveden u skladu sa:

- Direktiva 2006/42/EC o bezbednosti mašina
 - Direktiva 2014/30/EU o elektromagnetnoj kompatibilnosti
 - Direktiva 2000/14/EC, 2005/88/EC o emisiji buke
 - Direktiva 97/68/EC_2012/46/EU o emisiji gasova i zagadjujućih materijala iz motora sa unutrašnjim sagorevanjem
- Broj odobrenja motora: e13*97/68SH3G3*2012/46*0864*00

Harmonizovani i drugi korišćeni standardi:

EN ISO 8528-13:2016
EN 55012:2007/+A1:2009
EN 61000-6-1:2007
EN ISO 3744:1995

Ovlašćeno telo prema Direktivi 2000/14/EC, 2005/88/EC

Intertek Testing Services Shanghai ispitni izveštaj 170500528HZH-001 dat. 01.08.2017.

Izmereni nivo buke	92,19 dB(A)
Garantovani nivo buke	94 dB(A)

Odgovorna osoba ovlašćena za sastavljanje tehničke dokumentacije: Zvonko Gavrilov, na adresi kompanije Villager D.O.O, Kajuhova 32 P, 1000 Ljubljana

Mesto / datum: Ljubljana, 14.05.2018

Ogovorna osoba za sastavljanje tehničke dokumentacije

Zvonko Gavrilov